


Chers auditeurs , bonjour, vous êtes sur Radio FM, aujourd'hui, nous allons parler d'une des légendes des dessins animés .	اعزائي المستمعين ، مرحباً ، انتم على راديو FM ، اليوم سنتحدث عن إحدى أساطير الرسوم الكاريكاتورية .
William Denby Hanna connu "Bill Hanna", est un producteur et auteur américain d'origine syrienne .	ويليام دينبي حنا ، المعروف باسم "بيل حنا" ، منتج ومؤلف أمريكي من أصل سوري
Ingénieur et journaliste de formation, il a commencé sa carrière dans les films d'animation à Hollywood.	مهندس وصحفي بالتدريب ، بدأ حياته المهنية في أفلام الرسوم المتحركة في هوليوود.
Travaillant principalement au département des scénarios, il sera également compositeur .	يعمل بشكل رئيسي في قسم السيناريو ، وسيكون أيضاً ملحنًا .
Plus tard, il a rencontré Joseph Barbera. Les deux hommes vont créer le duo Tom et Jerry qui connaîtra un incroyable succès (remportant notamment pas moins de sept Oscars) ce qui a donné à ce duo une renommée mondiale .	في وقت لاحق التقى جوزيف باربارا. سيبتكر الرجلان الثنائي Tom and Jerry الذي سيحقق نجاحًا لا يصدق (لا سيما الفوز بما لا يقل عن سبع جوائز أوسكار) مما منح هذا الثنائي شهرة عالمية
Ensuite, William Hanna et Joseph Barbera fondent leur propre maison de production, Hanna-Barbera, et se tournent vers la télévision, continuant le duo de Tom et Jerry et ils deviennent de grands personnages de l'animation.	بعد ذلك ، أسس ويليام حنا وجوزيف باربارا دارا للإنتاج الخاصة بهما ، حنا- باربارا ، وتحولوا إلى التلفزيون ، واستمروا في الثنائي توم وجيري وأصبحا من اعظم شخصيات الرسوم المتحرك

النص السماعي الثاني للوحدة الثالثة

Mesdames et messieurs bonjour ! Vous êtes sur Radio Musique FM, nous allons parler d'une des légendes syriennes dans le domaine de la musique . C'est le compositeur syrien Suheil ARAFA.	صباح الخير سيداتي وسادتي ! أنتم على راديو FM ، سنتحدث عن إحدى الأساطير السورية في مجال الموسيقى . هو الملحن السوري سهيل عرفة... ، ثم أصبح بعدها قائد موصل للتلفزيون السوري ، الجوائز المحلية والعالمية العديدة التي نالها جعلت منه أستاذًا في الملحنين السوريين.
Très jeune, il a commencé sa carrière comme compositeur des chansons pour les grands chanteurs arabes.	. في سن مبكرة جدا ، بدأ مسيرته الفنية كملحن لأغاني كبار المطربين العرب
Il a également participé à la fondation du " Festival de la Chanson Syrienne " , il a travaillé aussi au cinéma où il a composé les pistes musicales de nombreux films...	. كما شارك في تأسيس "مهرجان الأغنية السورية" ، كما عمل في السينما حيث قام بتأليف المقطوعات الموسيقية للعديد من الأفلام
Plus tard, il s'est tourné vers la télévision où il a composé la bande sonore de plusieurs séries.	فيما بعد تحول إلى التلفزيون حيث قام بتأليف الموسيقى التصويرية للعديد من المسلسلات
Ensuite, il est devenu chef d'orchestre de la télévision syrienne. Les nombreux prix locaux et internationaux qu'il a remportés le rendent maître des compositeurs syriens.	ثم أصبح بعدها قائد الاوركسترا للتلفزيون السوري الجوائز المحلية والعالمية العديدة التي نالها جعلت منه أستاذًا للملحنين السوريين.

http://www.notrebibliotheque.com	http://www.notrebibliotheque.com
Bibliothèque Numérique Résumé Copie complète descriptif	المكتبة الرقمية ملخص النسخة الكاملة وصف
Le Petit Prince est une œuvre littéraire d'Antoine de Saint-Exupéry. Le Publié, en version anglaise à New York en 1943, avec des illustrations de l'auteur, et aussi en version française à Paris en 1945.	الأمير الصغير هو عمل أدبي من تأليف أنطوان دو سانت إكزوبيري. نُشر ، بالنسخة الإنجليزية في نيويورك عام 1943 ، مع رسوم توضيحية للمؤلف ، وكذلك بالنسخة الفرنسية في باريس عام 1945 .
Le style est simple parce qu'il est conçu pour être compris de la part des enfants. C'était le moyen préféré du narrateur pour présenter une idée symbolique de la vie .	الأسلوب بسيط لأنه مصمم ليفهمه الأطفال. كانت الطريقة المفضلة للراوي في تقديم فكرة رمزية عن الحياة .
Chaque chapitre relate4 une rencontre du petit prince avec des gens adultes pour chercher des réponses à ses questions sur la vie , mais sans avoir des réponses.	يروي كل فصل لقاء للأمير الصغير مع أشخاص بالغين للبحث عن إجابات لأسئلته حول الحياة ، ولكن دون الحصول على أية إجابات.
Les dessins font partie du texte et participent à cette simplicité du style. Le Petit Prince est le deuxième ouvrage le plus traduit5 au monde parce qu'il a été traduit en plus de trois cent soixante langues.	الرسومات هي جزء من النص وتساهم في بساطة الأسلوب. الأمير الصغير هو ثاني أكثر الأعمال المترجمة 5 في العالم لأنه تمت ترجمته إلى أكثر من ثلاثمائة وستين لغة
Il était aussi l'objet de plusieurs adaptations sur le grand écran, puis à la télévision	كان أيضًا موضوعًا لعدة تعديلات على الشاشة الكبيرة ، ثم على شاشة التلفزيون
Du même auteur 	لنفس المؤلف

» La Belle et la Bête «	الحسناء والوحش
<p>La Belle et la Bête est un conte populaire très célèbre.</p> <p>Ce conte est connu dans le monde entier avec de variantes versions locales.</p> <p>Il est publié dans les quatre coins du monde.</p> <p>Toutes ces traductions tournent autour des thèmes de l'amour et du mystère.</p> <p>On y voit également des illustrations qui attirent l'attention des lecteurs</p> <p>Le conte relate l'histoire d'une jeune fille, prénommée Belle, qui a accepté de vivre avec un monstre pour sauver la vie de son père.</p> <p>Le conte a fait l'objet de nombreuses adaptations au cinéma, au théâtre et à la télévision au cours du XXe siècle, notamment un long-métrage de Jean Cocteau et deux adaptations ; l'une d'animation, l'autre en prise de vue réelle, par les Studios Disney</p>	<p>الجميلة والوحش هي قصة شعبية مشهورة جدًا. هذه الحكاية معروفة في جميع أنحاء العالم باختلافات محلية.</p> <p>تم نشرها في جميع أنحاء العالم. كل هذه الترجمات تدور حول موضوعات الحب والغموض.</p> <p>كما نرى الرسوم التوضيحية التي تجذب انتباه القراء ،</p> <p>حيث تحكي الحكاية قصة فتاة صغيرة تدعى حسناء وافقت على العيش مع وحش لإنقاذ حياة والدها.</p> <p>كانت الحكاية موضوع العديد من التعديلات السينمائية والمسرحية والتلفزيونية خلال القرن العشرين ،</p> <p>بما في ذلك فيلم روائي لجين كوكتو وتعديلين ؛ أحدهما متحرك والآخر حي من إنتاج ستوديوهات ديزني</p>

-Écris un article pour présenter une œuvre culturelle

Le petit prince

Le petit prince est une œuvre littéraire d'Antoine de Saint Exupéry, publié en 1943 à New York, le style est simple, l'auteur a écrit ce roman pour les enfants de 122 pages, le petit prince a été traduit en plus de 360 langues .

Le personnage principal est le petit prince voyage par les étoiles et vit chaque jour une aventure extraordinaire avec des gens dans notre planète

A mon avis, c'est un beau roman.

الأمير الصغير

الأمير الصغير هو عمل أدبي لـ انتوان سانت اكسيبيري نشرت عام 1943 في نيويورك , الأسلوب بسيط

الكاتب كتب هذه الرواية للأطفال بـ 122 صفحة , الأمير الصغير ترجمت لأكثر من 360 لغة

الشخصية الرئيسية هي الأمير الصغير يسافر عبر النجوم ويعيش كل يوم مغامرة رائعة مع اشخاص من كوكبنا

برأيي , انها رواية جميلة

La culture	الثقافة	Nombreux	العديد	réalisateur	مخرج
Une légende	اسطورة	Chef	رئيس	Scénariste	كاتب سيناريو
Auteur	كاتب	Rendre	جعل	Genre	نوع
Inventeur	مخترع	Maitre	معلم / سيد	Durée	مدة
Compositeur	مؤلف/ملحن	Local/locaux	محلي	La reine/le roi	ملك/ملكة
Musicien	ملحن	International	دولي	Se marie	تزوج
Carrière	مسيرته	Ecrivain/ auteur	كاتب	Méchant	شرير
Oscar	جائزة اوسكار	Un Poète	شاعر	Il était une fois	كان ياما كان
Prix	جائزة	Un poème	قصيدة	Admirer	أعجب
Renommée	مشهور	Démarrer	بدأ	Tuer	قتل
Réputation	مشهور	Débuter	بدأ	Les 7 naines	الأقزام السبعة
Célèbre/connue	مشهور/معروف	Pièce de théâtre	قطعة مسرحية	Situation	حالة
Témoignage	شهادة شخصية	Un roman	رواية	Initiale	أولي
Chanteur/euse	مطرب/ة	Une revue	مجلة	Le début	البدائية
Producteur	منتج	Une œuvre	عمل	Élément	عنصر
Acteur/actrice	ممثل/ممثلة	Littéraire	أدبي	Déclencheur	مشغل
Domaine	مجال	Scientifique	علمي	Perturbant	مزعجة
La série	مسلسل	Publier	نشر	Finale	النهاية
Rempporter	فاز	En version	نسخة	Un conte	قصة
Gagner	ربح/فاز	Illustrations	رسومات	Populaire	شعبي
Maison de production	دار انتاج	Le style	أسلوب	Entier	كله/ بأسره
Réussites	نتائج	Simple	بسيط	Variante	مختلف
Adresser	وجه	Difficile	صعب	version	نسخة
Dessin animée	رسوم متحركة	Conçu /créé pour	أسس من أجل	Prise	مأخوذ
Ingénieur	مهندس	Compris	مفهوم	Vue	رؤية
Formation	تدريب	Relater/raconter	يروى	Réel	حقيقي
Animation	متحرك	Prince	أمير	Notamment	لا سيما
Principalement	بشكل رئيس	Adulte	بالغ	Un long-métrage	فيلم روائي
Département	قسم	Réponse	إجابة	Adoptassions	تعديلات
Scenario	كاتب سيناريو	Question	قضية/مسألة	Un monstre /Une bête	وحش
Egalement/ aussi	كذلك	La vie	الحياة	Attention	انتباه
Le duo	الثنائي	Réponse	أجاب	Les lecteurs	القراء
Propre	خاص	Ouvrage	عمل/تحفة	Le mystère	السحر- الغموض
Continuant	مستمر	Traduit	مترجم	Idée générale	فكرة عامة
Personnage	شخصية	Objet	موضوع	Siècle	قرن
Deviennent/devenir	اصبح	Adaptation	تعديل	Prénomée	اسم
Tourner a/vers	توجه نحو	Le public	الجمهور	Edition	الطبعة
Tourner	أخرج	Visée	يهدف	Essayer	حاول
Continuer	استمر	Simplicité	بساطة	Décrire	وصف
Créer	أسس	Une bibliothèque	مكتبة	Réaliste	حقيقي
Connaitre	يعرف	Numérique	رقمي	Publié	نشر
Incroyable	لا يصدق	Descriptif	وصف	Narrateur	راوي
Succès	نجاح	Résumé	ملخص	Chapitre	مقطع
Chanson	أغنية	Copie complète	نسخة كاملة	réaliser	حقق/ أنجز
moins	أقل	Le bouton	زر	Expose	يعرض
Très jeune	صغيراً جداً	Concerner	متعلق	Fondation	تأسيس